

EN version on Page 7

À L'ATTENTION DES NOUVEAUX PARENTS DE UCCLE

Chers nouveaux parents de Uccle, bienvenue dans notre école !

A partir de ce lundi 10 juin 2024, les inscriptions pour 2024-2025 sont ouvertes pour les services suivants :

**Adhésion APEEE + Inscriptions APEEE Services
(Cantine – Transport – Casiers – Garderie du vendredi)**

Attention : il est essentiel de mettre à jour vos données personnelles (FICHE ADULTE) de votre compte famille tout au long de l'année : votre adresse mail afin que nous puissions vous contacter, et vous envoyer des mails, votre numéro de GSM, pour pouvoir utiliser l'application Together du transport, les informations de paiement, etc...à défaut, il risque d'avoir des impacts sur les services attendus.



Affiliation APEEE

Seuls les parents membres payants de l'Association des Parents (APEEE) peuvent s'inscrire aux services de l'APEEE Services (Transport, Cantine, Césame, Casiers S1-S7).

La cotisation pour une année scolaire est de **55 EUR par famille**.

Une demande de paiement de 55 EUR vous sera envoyée par e-mail. Merci de n'effectuer aucun paiement sur le compte APEEE avant que cette demande de paiement ne soit envoyée.



Inscription aux Services

Vous avez la possibilité de vous inscrire à :

- Cantine
- Transport (bus)

- Casiers (uniquement pour les élèves de S1 à S7)
- Garderie Césame

Votre enfant pourra bénéficier de la **Cantine et du Transport dès la rentrée** à condition que vous ayez réglé votre cotisation à l'APEEE. Pour les services, les demandes de paiements (avec les coordonnées de paiement et communication structurée) vous parviendront seulement dans le courant de septembre.

Pour les **Casiers**, l'attribution d'un casier est liée au paiement préalable de la location annuelle et de la caution sur base d'un mail reçu lors du traitement de la demande par nos services. **Possibilité d'abonnement pour un casier familial** qui permet à des enfants d'une même famille de partager un casier. Voir les informations dans la [rubrique règlement-casiers](#).

La politique des inscriptions est basée sur le « 1^{er} arrivé, 1^{er} servi ».

Les **activités périscolaires** : les inscriptions n'ont lieu qu'en septembre, à l'exception de la **NATATION et les ACTIVITES PERISCOLAIRES du MERCREDI après-midi des maternelles aux secondaires qui ouvriront ce 18 juin 2024**. Un mail vous sera envoyé avec les instructions détaillées.

SITE D'INSCRIPTION:

<https://inscriptions.apee-bxl1-services.be>

VOICI LES ÉTAPES À SUIVRE POUR CRÉER VOS COMMANDES:

ÉTAPE 1

Connectez-vous au site d'inscription APEEE/APEEE Services via ce lien:

<https://inscriptions.apee-bxl1-services.be/>

Vous pouvez également y accéder en cliquant sur le grand bouton orange «Mon Compte» à partir du [site de l'APEEE Services](#):



Choisissez le site de votre École:

Bienvenue sur le site d'inscription en ligne de l'APEEE et l'APEEE Services



Site d'Uccle

Les inscriptions à l'APEEE et aux services (cantine, transport, activités périscolaires, casiers en secondaire, garderie du vendredi après-midi) doivent être enregistrées via le site en ligne.



Site de Berkendael

Les inscriptions à l'APEEE et aux Services Transport et Périscolaire doivent être enregistrées via le site en ligne.

ÉTAPE 2

Créez un nouveau compte.

Se connecter

Nom d'utilisateur (=email)*

Mot de passe*

→ Se connecter

- [Créer un nouveau compte](#)
- [Réinitialiser votre mot de passe](#)

ÉTAPE 3

Encodez les **données de contact** demandées.

ATTENTION: remplissez tous les champs **sauf** celui relatif à la Classe de votre enfant. Ce champ sera rempli automatiquement par le système.

Une fois enregistrées les informations, vous recevrez un e-mail confirmant la création du compte et vous permettant de choisir votre mot de passe.

Vous pouvez à présent vous [reconnecter sur le site d'Inscription](#) et choisir vos commandes.

ÉTAPE 4

Rajoutez **d'autres Enfants** si nécessaire.

ATTENTION: remplissez tous les champs **sauf** ceux relatifs à la Classe. Ce champ sera rempli automatiquement par le système.

ÉTAPE 5

Rajoutez **d'autres Adultes** si nécessaire.

ATTENTION: Seuls les adultes identifiés comme Mère et Père recevront les communications de l'APEEE et de l'APEEE Services.

ÉTAPE 6

Confirmez votre adhésion à l'Association des Parents (APEEE) pour l'année en cours.

L'adhésion à l'APEEE est une précondition pour pouvoir bénéficier des Services. La cotisation annuelle s'élève à **55 EUR par famille**. Une demande de paiement de 55 EUR vous sera envoyée par e-mail. Merci de n'effectuer aucun paiement sur le compte APEEE avant que cette demande de paiement ne soit envoyée.

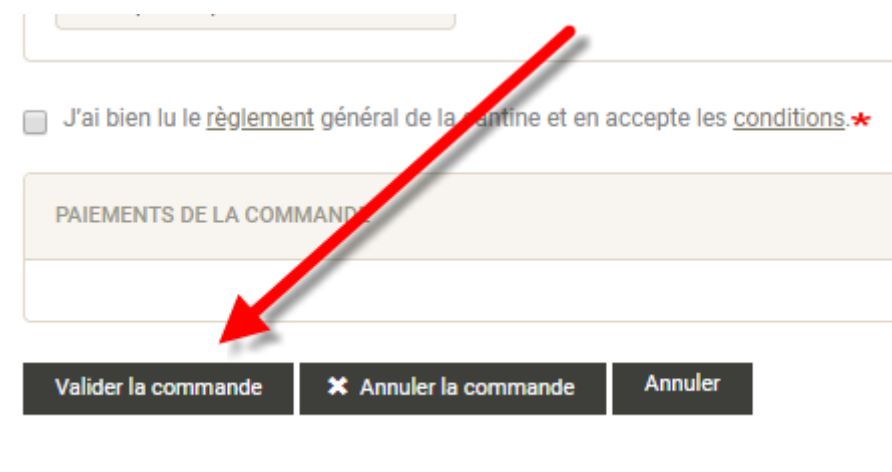
Le site permet de procéder à l'inscription aux Services même si la cotisation APEEE ne figure pas immédiatement comme payée, mais un rappel de paiement vous sera envoyé plus tard, le cas échéant. Il est important de noter que l'utilisation des services ne sera possible que pour les parents membres APEEE payants. Il y aura un risque de ne pas avoir accès aux services si la cotisation APEEE n'est pas réglée (même si le service a été payé).

ÉTAPE 7

Ajoutez une commande de **Services** pour votre/vos enfant/s.
Ceci s'applique aux Services **Cantine – Transport – Casiers - Garderie du vendredi après-midi**

ÉTAPE 8

Validez chaque commande/modification/suppression de Service.



The screenshot shows a web form with a checkbox labeled "J'ai bien lu le règlement général de la cantine et en accepte les conditions." with a red asterisk. Below this is a section titled "PAIEMENTS DE LA COMMANDE" with a table structure. At the bottom, there are three buttons: "Valider la commande", "✘ Annuler la commande", and "Annuler". A red arrow points from the top right towards the "Valider la commande" button.

ÉTAPE 9 – DERNIÈRE

Ne payez rien avant d'avoir reçu une demande de paiement.

Les Services commandés seront marqués comme «en traitement». **Ne payez rien** mais **attendez** la demande de paiement qui sera envoyée par chaque Service (**chaque service a son propre compte bancaire**); la demande de paiement est envoyée en juin ou septembre selon le service.

IMPORTANT: Vous pourrez commencer à utiliser la Cantine et le Transport dès le premier jour de rentrée scolaire, même si aucun paiement n'a encore été fait. Ces demandes de paiement n'interviendront pas avant la rentrée pour le service Transport, mais votre place est bien garantie (à condition que votre cotisation à l'APEEE soit en règle).

QUESTIONS FRÉQUENTES

Votre compte est bloqué?

Contactez coordination@apeee-bxl1-services.be pour vérifier la situation.

Comment s'inscrire aux Activités Périscolaires Uccle (Césame)?

Les inscriptions pour les activités périscolaires ouvriront dans le courant de septembre. Vous recevrez une communication ultérieure à ce sujet, merci de votre patience. Seules la **natation et les activités du mercredi après-midi** lancent les inscriptions le **18 juin**, vous recevrez un mail avec les instructions cette semaine.

Votre enfant quitte l'école?

Merci d'en informer l'APEEE Services (coordination@apeee-bxl1-services.be) et l'APEEE (info@apeee-eeb1.org) ainsi que le(s) Service(s) concerné(s). Liste des contacts sur www.apeee-bxl1-services.be et www.uccleparents.org.

BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

APEEE Services:

Coordination générale – coordination@apeee-bxl1-services.be

Activités périscolaires à Uccle (Césame) – cesame@apeee-bxl1-services.be

Garderie – garderie@apeee-bxl1-services.be

Casiers – casiers@apeee-bxl1-services.be

Natation – natation@apeee-bxl1-services.be

Cantine – cantine@apeee-bxl1-services.be

Transport – transport@apeee-bxl1-services.be

APEEE – Secrétariat:

info@apeee-eeb1.org

TO THE ATTENTION OF NEW PARENTS IN UCCLE

Dear new Uccle parents, welcome to our school!

From Monday 10 June 2024, registrations for 2024-2025 will open for the following services:

**APEEE membership + APEEE Services registration
(Canteen – Transport – Lockers – Friday Daycare)**

Please note: it is essential that you update your personal details (ADULT FORM) in your family account throughout the year: your email address so that we can contact you and send you emails, your mobile phone number so that you can use the Together transport application, payment details, etc. Failure to do so may have an impact on the services provided.



APEEE Membership

Only parents who are paid up members of the Parents' Association (APEEE) can subscribe to the services provided by the APEEE Services (Transport, Canteen, Césame, Lockers S1-S7).

The membership fee for one school year is **55 EUR per family**.

A request for payment of 55 EUR will be sent to you by e-mail. Please do not make any payment on the APEEE account before this payment request is sent.



Registration for Services

You can already register for:

- **Canteen**
- **Transport** (bus)
- **Lockers** (only for students from S1 to S7)
- **Garderie Césame**

Your child will be able to benefit from **Canteen** and **Transport** as of the first day of school as long as you have settled your APEEE membership fee. The requests for payment (with bank details and your personal structured communication to reference) are sent only after the start of the school year.

Distribution of **Lockers** are subject to payments being made of the annual rental fee and of the deposit on the basis of payment requests sent out to you once your requests are processed by our services. **Possibility of a subscription for a family locker** which allows children from the same family to share a locker. See the [locker rules section](#) for more information.

The enrolment policy is based on 1st come, 1st served.

For the **extracurricular activities**, registration will only be possible in **September**, with the exception of **SWIMMING** and **WEDNESDAY** afternoon **extracurricular activities** from kindergarten to secondary schools, which will open on 18 June 2024. An email will be sent to you with detailed instructions.

REGISTRATION SITE:

<https://inscriptions.apeee-bxl1-services.be>

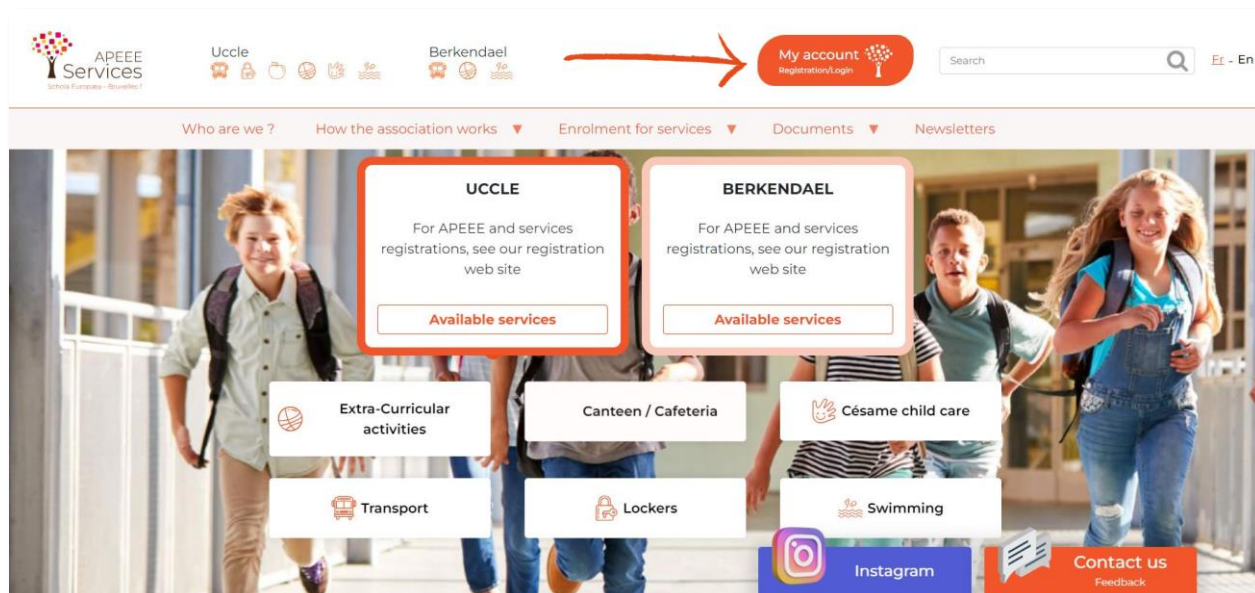
HERE ARE THE STEPS TO FOLLOW TO CREATE YOUR ORDERS:

STEP 1

Connect to the APEEE/APEEE Services Registration website via this link:

<https://inscriptions.apeee-bxl1-services.be>

You can also access it by clicking on the big orange button "My Account" on [the APEEE Services website](#):

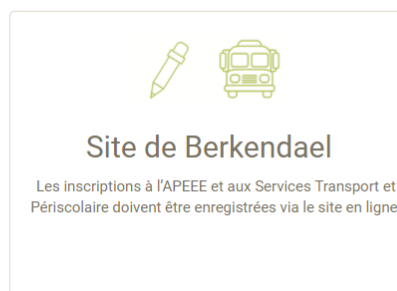


Choose your School site.



Site d'Uccle

Les inscriptions à l'APEEE et aux services (cantine, transport, activités périscolaires, casiers en secondaire, garderie du vendredi après-midi) doivent être enregistrées via le site en ligne.



Site de Berkendael

Les inscriptions à l'APEEE et aux Services Transport et Périscolaire doivent être enregistrées via le site en ligne.

STEP 2

Create a new account.



Se connecter

Nom d'utilisateur (=email)★

Mot de passe★

[Se connecter](#)

- [Créer un nouveau compte](#)
- [Réinitialiser votre mot de passe](#)

STEP 3

Provide the requested data.

ATTENTION: fill in all fields **except the one related to the Class**. This field will be automatically filled in by the system when the school provides it to us.

Once the information has been introduced, you will receive an e-mail confirming the creation of the account and allowing you to choose your password.

You can now reconnect to the [Registration site](#) and choose your orders.

STEP 4

Add **more children** if necessary.

ATTENTION: fill in all fields **except the one related to the Class**. This field will be automatically filled in by the system when the school provides them to us.

STEP 5

Add **more adults** if necessary.

ATTENTION: only adults identified as Mother and Father will receive communications from the APEEE and the APEEE Services.

STEP 6

Confirm your membership to the Parents' Association (APEEE) for the current year.

APEEE membership is a precondition to be able to benefit from the services provided by APEEE Services. The annual membership fee is **55 EUR per family**. A request for payment of 55 EUR will be sent to you by e-mail. Please do not make any payment on the APEEE account before this payment request is sent.

The site allows you to register for the Services even if the APEEE fee is not immediately shown as paid, but a payment reminder will be sent to you later, if necessary. It is also important to note that as use of the Services is only for paid APEEE members, there will be a risk of no access to services if the APEEE membership fee is not settled (even if the service has been paid for).

STEP 7

Order a **Service** for your child/children.
This applies to **Canteen – Transport – Lockers – Friday Afternoon Garderie**

STEP 8

Validate each confirmation/modification/deletion of Service.

J'ai bien lu le [règlement général de la cantine](#) et en accepte les [conditions](#).*

PAIEMENTS DE LA COMMANDE

Valider la commande **✕ Annuler la commande** **Annuler**

STEP 9 – LAST ONE

Do not pay anything until you receive a payment request.

The ordered Services will be marked as "in treatment". **Do not pay anything** but wait for the actual payment request to be sent from each Service (each service has its own bank account and the system allocates you with personal structured communications to use in order to trace your payments in the system); payment requests will be sent to you in June or September depending on the service.

IMPORTANT: You will be able to start using the Canteen and Transport from the first day of school, even if no payment has been made yet. These requests of payments will not be made before the start of the school year for the Transport services but your place is well guaranteed (as long as your APEEE membership fee is in order).

FREQUENT QUESTIONS

Is your account blocked?

Contact coordination@apeee-bxl1-services.be to check the situation.

How do I register for the Extracurricular Activities in Uccle (Césame)?

Registration for extracurricular activities will open in September. You will receive a later communication on this subject; thank you for your patience. Only **swimming and Wednesday afternoon activities** will open on **18 June**. You will receive an e-mail with instructions this week.

Will your child leave school?

Please inform the APEEE Services (coordination@apeee-bxl1-services.be) and the APEEE (info@apeee-eeb1.org) as well as the Service(s) concerned. List of contacts on www.apeee-bxl1-services.be and www.uccleparents.org.

NEED HELP? CONTACT US!

APEEE Services:

General coordination – coordination@apeee-bxl1-services.be

Extracurricular activities in Uccle (Césame) – cesame@apeee-bxl1-services.be

Garderie – garderie@apeee-bxl1-services.be

Lockers – casiers@apeee-bxl1-services.be

Swimming – natation@apeee-bxl1-services.be

Canteen – cantine@apeee-bxl1-services.be

Transport – transport@apeee-bxl1-services.be

APEEE – Secretariat:

info@apeee-eeb1.org